

All Saints-Todos los Santos

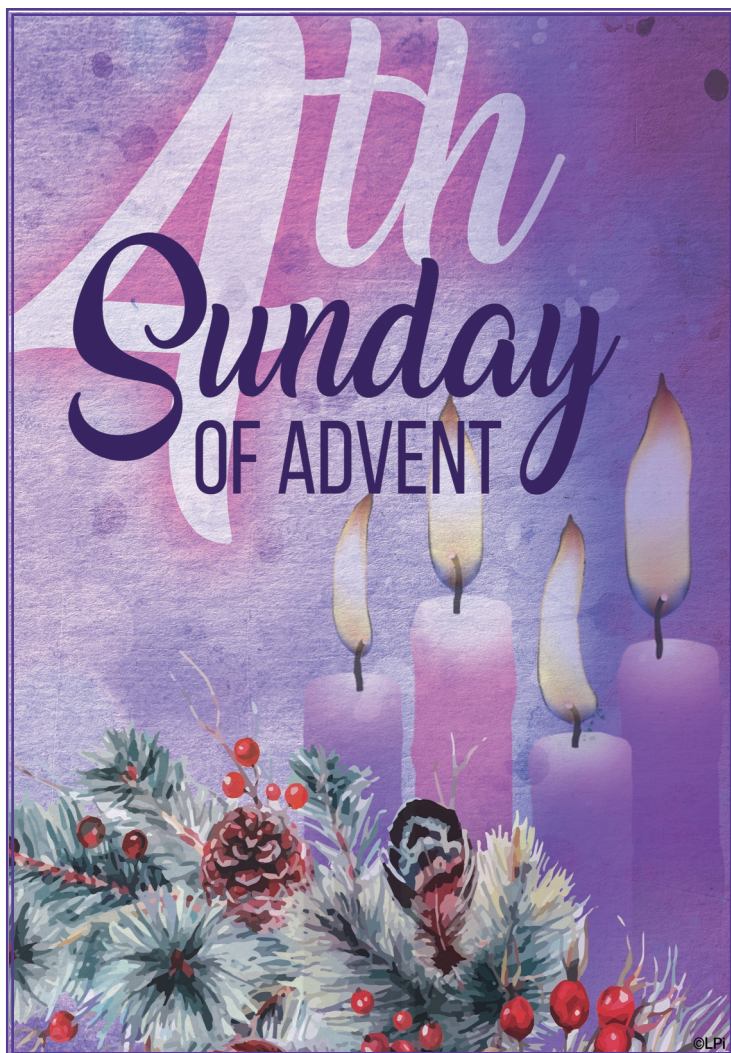
A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford
515 South Main St., Waterbury, CT 06706
Office: 203-756-4439 * Fax: 203-754-3244
Email: parishoffice@allsaintswtby.org * Web page: www.allsaintswtby.org



Rev. Diego A. Jimenez, Pastor

Rev. John R. Mariano & Rev. Mauricio Galvis, Parochial Vicars

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello, & Gus Leblanc (Senior)



SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

Ph. 203-756-4439 ♦ 515 South Main St ♦ Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist / Celebración de la Eucaristía

Saturday / Sábado

6:30 pm - Spanish

Sunday / Domingo

8:30 am - Spanish

10:30 am - English

12:30 pm - Spanish

Monday, Wednesday & Thursday

9:00 am - Bilingual

Tuesday

9:00 am - English

Tuesday, Wednesday & Thursday

6:30 pm - Spanish

Reconciliation / Confesión

Every 2nd Saturday of the month at 4:00 pm

♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦ ♦ ~ ♦

Cada 2do sábado del mes a las 4:00 pm

OUR LADY OF LOURDES CHURCH

Ph. 203-754-4134 ♦ 309 S. Main St ♦ Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist

Saturday (Vigil)

4:00 pm - English

Every 2nd Saturday of the month

Mass is celebrated in English & Italian

Sunday

8:00 am - English

10:30 am - English

Monday - Saturday

8:00 am - English

Reconciliation

Saturdays at 3:00 pm

December 24, 2017

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, December 23

4:00pm James & Florence Daversa, Ann Miele and
John & Mary DeVito, req. by the family

Sunday, December 24

8:00am Josephine & Antonio Cardinale, req. by the family
10:30am Alphonse & Elizabeth Ferraro, req. by sons

Sunday, December 24 - CHRISTMAS EVE VIGIL

4:00 pm The Parish Family of All Saints - Todos Los Santos

Monday, December 25 - THE NATIVITY OF THE LORD

8:00am The Parish Family of All Saints - Todos Los Santos
10:30am The Parish Family of All Saints - Todos Los Santos

Tuesday, December 26-St. Stephen, The First Martyr

8:00 am Helen Chabot, req. by Maria Botte, Donald Chabot
& children

Wednesday, December 27 - St. John

8:00 am Frank Malaspina, req. by Family

Thursday, December 28 - The Holy Innocents

8:00 am Julia Scognamiglio, req. by family

Friday, December 29 - Thomas Becket

8:00am Father Herbert J. Clarkin
4:30pm **Wedding:** Joseph Mennillo and Amy Martone

Saturday, December 30 - 6th Day within the Octave of the Nativity of the Lord

8:00 am Antoinette Fusco, req. by father
4:00 pm Robert Nickles, req. by family

Sunday, December 31 - The Holy Family

8:00 am Sonny Ferrucci req by Emma, Luigi & Mario
Ferrucci
10:30 am Ronald & Patricia Accuosti, req. by family

Fourth Sunday of Advent

St. Anne Mass Intentions / Intención de Misas

Saturday, December 23

6:30pm En honor al niño Jesús, pet. de María López

Sunday, December 24 - Fourth Sunday of Advent

8:30am Feligreses de Todos los Santos
10:30am All Saints Parishioners
12:30pm Feligreses de Todos los Santos

December 24 - CHRISTMAS EVE VIGIL/VIGILIA DE NAVIDAD

5:00 pm All Saints Parishioners
9:00pm Feligreses de Todos los Santos

Monday, December 25 - THE NATIVITY OF THE LORD

9:00am All Saints Parishioners
11:00 am Feligreses de Todos los Santos

Tuesday, December 26-St. Stephen, The First Martyr

9:00am † Kathleen Fontaine req. by Jason Fontaine
6:30pm En gratitud al Divino niño Jesús y
† Rafaela Torres, pet. de Olga Vázquez

Wednesday, December 27 - St. John, Apostle & Evangelist

9:00am † Luis Figueroa y Josefina Fuentes , req. by
Griselle Cruz
6:30pm En gratitud a San José de Cupertino, pet. de
Dominga Gutierrez

Thursday, December 28 - The Holy Innocents

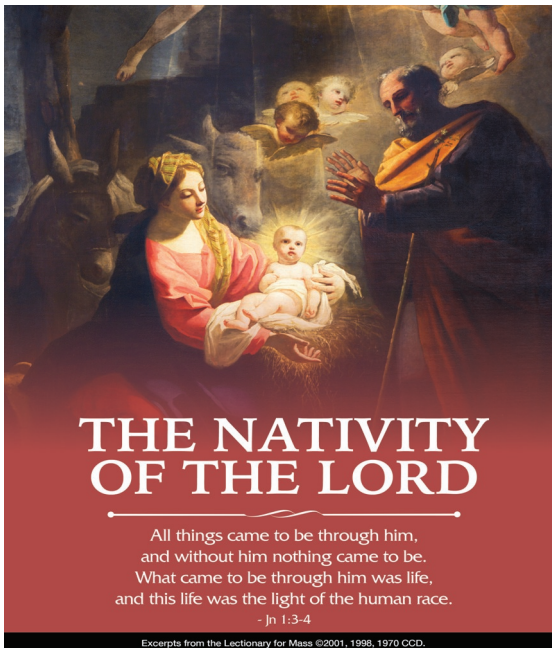
9:00am
6:30pm † Gloria Díaz, pet. de Ada Mora & familia

Saturday, December 30- 6th day within the Octave of the Nativity of the Lord

6:30pm † Ofelia Gonsaga & Francisco Rendon,
pet. de sus nietas

Sunday, December 31 - The Holy Family

8:30am † Zoila Sarmiento & María López
10:30am † Paul Carpentier, req. by wife & children
12:30pm Para que el Espíritu Santo guie nuestro
sacerdotes, pet. De Edwin & Becksy Vazquez



The Sanctuary candle at St. Anne burns this
week to the Glory of God
and for the health of Otilia Vazquez,
requested by Miriam Lopez

We extend our sincere sympathies and prayers
to the families in the passing on of...

*Rest in
Peace*

Rafael Prado, Carmela Palermo,
Theresa Boucher & Rose Marie Tulino

Eternal rest, grant unto them O Lord and let perpetual light
shine upon them.

Cuarto Domingo de Adviento

Shrine of St. Anne for Mothers Christmas Masses

Sunday, December 24 - Christmas Eve

5:00 pm - English

9:00 pm - Spanish

December 25, 2017 - The Nativity of the Lord

9:00 am - English

11:00 am - Spanish

Monday, January 1 - Solemnity of Mary

9:00 am - English

11:00 am - Spanish



Our Lady of Lourdes Church Christmas Masses

Sunday, December 24 - Christmas Eve

4:00 pm - English

December 25, 2017 - The Nativity of the Lord

8:00 am & 10:30 am

Monday, January 1 - Solemnity of Mary

8:00am & 10:30 am

ARBOL GENEROSO-CAMPAÑA DE JUGUETES **Parroquia de All Saints - Todos los Santos**

GIVING TREE TOY DRIVE

All Saints-Todos los Santos Parish

If you have not turned in your unwrapped new gift, with the tag attached, please do so no later than January 1st. An usher is available to receive the gift or you can drop it off in the parish office.

If you have any questions, please contact Norm at 203.755.5754 or Francine at 203.560.0269.

Thank you for helping make the Feast of the Epiphany/Three Kings Day special for our parish children!



Si no ha entregado su nuevo regalo sin envolver, con la etiqueta adjunta, hágalo a más tardar el 1 de enero. Un ujier está disponible para recibir el regalo o puede dejarlo en la oficina de la parroquia.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Norm al 203.755.5754 o con Francine al 203.560.0269.

¡Gracias por hacer que la Fiesta de la Epifanía / Los Reyes Magos sea especial para nuestros niños de la parroquia!

Please note there will be no Religious Ed. class for grades K-8 and the Confirmation Program on December 24th and 31st.

SOUNDS OF THE SEASON

All parishioners and friends are invited to join in the timeless tradition of Sounds of the Season.

Our Lady of Lourdes Church

Sunday, December 24th beginning at 3:30 PM.

Everyone is welcome to attend and listen to the joyful Christmas Music sung by the beautiful voices of our Choir accompanied by the Maestro himself; Allen DeFerrari.



The parish office will closed
December 25 & 26 in observance of
the Nativity of the Lord.



**THE PARISH STAFF WISH YOU ALL A BLESSED
CHRISTMAS DAY!**

La oficina parroquial estará cerrada el 25 y el 26 de diciembre en observación de la Natividad del Señor Jesús.

**¡EL PERSONAL DE LA PARROQUIA LES DESEA A TODOS
UN BENDITO DÍA DE NAVIDAD!**

This Week at the Shrine of Saint Anne

Tuesday, December 26

- 10:00am Rosary Prayer Group

Wednesday, December 27

- 7:00pm Juan XXIII meeting - Rita P. Frigon Hall

Thursday, December 28

- 12:00pm Sister Yvonne's Workshop
- 7:00pm Choir Practice (10:30am mass choir)
- 7:00pm Hispanic Prayer Group
- 7:00pm Mujeres en Mision

Friday, December 29

- 7:00pm Christmas Gala - Youths/Jovenes

Sunday, December 31

- St. Vincent DePaul Sandwich project drop-off (until 10:30am)

MISAS DE NAVIDAD

Iglesia Sta. Ana

Domingo, 24 de diciembre

5:00 pm - inglés

9:00 pm - español

Lunes, 25 de diciembre

9:00 am - inglés

11:00 am - español

1 de enero-Solemnidad de la
Virgen María

9:00 am - English

11:00 am - Spanish

MISAS DE NAVIDAD

Iglesia Nuestra Sra. De
Lourdes

Domingo, 24 de diciembre

4:00pm - inglés

Lunes, 25 de diciembre

8:00am y 10:30 am - inglés

January 1-Solemnity of Mary

8:00 am - English

10:30 am - Spanish

La próxima fecha de inscripción para la preparación del bautismo es el 7 de enero a las 11:30 a.m. en el Centro Pastoral. Para obtener información adicional, llame a la oficina al 203-756-4439.

Favor de notar que no habrá clases de Educación Religiosa incluyendo el Programa de Confirmación el 24 y 31 de diciembre.

La corresponsabilidad diaria

Todos los años tenemos el tiempo de Adviento y continuará siendo así hasta el regreso de Jesús. Como está terminando este tiempo litúrgico, nos debemos de preguntar si somos mejores discípulos y siervos de Jesucristo y si han aumentado los dones desde el comienzo del tiempo de Adviento. Tengo más de cuarenta años, y he experimentado más de cuarenta Advientos en los que me he acercado más seriamente a mi llamada iniciada en el bautismo. Algunos años han sido mejor que otros, pero me gustaría pensar que mi vida espiritual ha progresado al menos un poco en cada uno de ellos.

La conversión es un proceso; el servicio es una forma de vivir y es más que ser generoso cuando hay que responder a una situación. El servicio y la conversión van de la mano, y siempre avanzamos hacia la santidad en Jesucristo. El vivir de esta manera conlleva práctica y entrega. Si este Adviento no ha ido como esperabas, recuerda que no es realmente el final, es solamente un paso en el camino.

Esta Navidad, mientras que la pasas dando y recibiendo regalos y pasando el tiempo con los que quieres, ojalá que pases el tiempo alegrándote del verdadero regalo que vino hace más de dos mil años y que continúa hasta este día: Jesús. Ojalá que estemos muy agradecidos por este regalo, que continuemos nuestro camino y que nuestras vidas den testimonio de que él es el que nos dirige. -Tracy Earl Welliver, MTS

ADMINISTRACION: TIEMPO, TALENTO, TESORO

- *Si no ha recibido los nuevos sobres para la ofrenda por correo, favor de llamar a la oficina.*
- *Además, comenzando en enero 2018 la colecta mensual será el primer domingo de cada mes.*

*¡Sus bendiciones recibidas de Dios
y compartida para el apoyo de su parroquia
y misiones es muy apreciada!*



Sharing the Gospel with Children

Long ago, when Mary and Joseph lived, if a woman had a baby before being married, she might be punished. When Joseph found out that Mary was with child, he did not want Mary to be harmed. He was just going to call the wedding off quietly.

An angel told Joseph to marry Mary and he did. The baby was named, Jesus. Remember that God is with you, every day. Tell him what makes you happy or sad.

Prayer

Jesus, you are the Son of God and my Savior.

Something to Draw

Draw Joseph holding his new baby boy and naming him Jesus.

Mission for the Week

I will take diapers and wipes to church to give to unwed mothers.

©2007 - LPIResourceCenter.com

With the rise in incidence of the flu at this time of year, the following are just a few guidelines that the Office of Divine Worship of the Archdiocese of Hartford (with the approval of Archbishop Blair) has suggested:

- Pastors may advise parishioners to exchange the Sign of Peace with a verbal greeting alone or with a bow instead of a handshake.
- Parishioners should be reminded that if they are ill or suspect they are ill with a contagious illness, they are not bound by the Sunday Mass obligation. They should remain at home and return to Church when they are well.

For cancellation of Religious Ed. or other church service/meeting due to weather, please tune to the following channels in most cable systems.

WFSB 3 (CBS)

WVIT 4 (NBC)



In the event the public school system has cancellations there will be no morning Mass at St. Ann.

Our Lady of Lourdes schedule will remain.

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

- If you have not received the new offertory envelopes in the mail please call the parish office.
- Also, effective January 2018 the second monthly collection will be on the first Sunday of the month.

Your share from God's blessings to the support of your parish and missions is greatly appreciated!